



**Secretaría**

Distr. general  
18 de noviembre de 2004  
Español  
Original: inglés

---

**Comisión sobre la Utilización del Espacio  
Ultraterrestre con Fines Pacíficos**

**Información proporcionada de conformidad con el  
Convenio sobre el registro de objetos lanzados al espacio  
ultraterrestre**

**Nota verbal de fecha de 7 de octubre de 2004 dirigida al Secretario  
General por la Misión Permanente de Alemania ante las Naciones  
Unidas (Viena)**

La Misión Permanente de Alemania ante las Naciones Unidas (Viena) saluda atentamente al Secretario General de las Naciones Unidas y, de conformidad con lo dispuesto en el artículo IV del Convenio sobre el registro de objetos lanzados al espacio ultraterrestre (resolución 3235 (XXIX) de la Asamblea General, anexo), tiene el honor de transmitir adjunta información acerca de los objetos espaciales lanzados por Alemania (véase el anexo).



## Anexo

### Datos de registro sobre los objetos espaciales lanzados por Alemania\*

#### Equator-S

Número de registro:	D-R012
Tipo:	Vehículo espacial no tripulado
Estado de lanzamiento:	Alemania
Designación del objeto espacial:	Equator-S
Fecha y lugar de lanzamiento:	2 de diciembre de 1997 Kourou (Guayana Francesa)
Parámetros orbitales básicos:	
Período:	22,3 horas
Inclinación:	4 grados
Apogeo:	67.275 kilómetros
Perigeo:	497 kilómetros
Función general:	Permite realizar mediciones de alta resolución del plasma y los campos magnético y eléctrico en la región interplanetaria, sobre todo en la zona diurna de la magnetopausa de baja latitud y su capa límite, la región actual del anillo ecuatorial y la hoja de plasma ecuatorial cercana a la Tierra.
Fecha de inscripción en el registro de aeronaves de la República Federal de Alemania bajo "Vehículos espaciales":	16 de febrero de 1999

#### SAFIR-2

Número de registro:	D-R013
Tipo:	Vehículo espacial no tripulado
Estado de lanzamiento:	Alemania
Designación del objeto espacial:	SAFIR-2
Fecha y lugar de lanzamiento:	10 de julio de 1998 Baikonur (Kazajstán)

---

\* Los datos de registro se reproducen en la forma en que se recibieron.

## Parámetros orbitales básicos:

Período:	101 minutos
Inclinación:	98,8 grados
Apogeo:	817 kilómetros
Perigeo:	817 kilómetros

Función general: Satélite de comunicaciones para la transmisión bidireccional de datos a baja velocidad binaria.

Fecha de inscripción en el registro de aeronaves de la República Federal de Alemania bajo “Vehículos espaciales”: 16 de febrero de 1999

**DLR-TUBSAT**

Número de registro: D-R020  
 Tipo: Vehículo espacial no tripulado  
 Estado de lanzamiento: Alemania  
 Designación del objeto espacial: DLR-TUBSAT  
 Fecha y lugar de lanzamiento: 26 de mayo de 1999  
 Sriharikota (India)

## Parámetros orbitales básicos:

Período:	99,4 minutos
Inclinación:	98,38 grados
Apogeo:	724 kilómetros
Perigeo:	724 kilómetros

Función general: Satélite experimental para la observación de la Tierra en el espectro visible.

Fecha de inscripción en el registro de aeronaves de la República Federal de Alemania bajo “Vehículos espaciales”: 19 de enero de 2000

**AMSAT-Oscar 40**

Número de registro: D-R025  
 Tipo: Satélite  
 Estado de lanzamiento: Alemania  
 Designación del objeto espacial: AMSAT Oscar 40  
 Fecha y lugar de lanzamiento: 15 de noviembre de 2000  
 Kourou (Guayana Francesa)

## Parámetros orbitales básicos:

Período: 1.147 minutos  
Inclinación: 9 grados  
Apogeo: 59.000 kilómetros  
Perigeo: 1.200 kilómetros

Función general: Satélite para investigaciones y transmisión de noticias.

Fecha de inscripción en el registro de aeronaves de la República Federal de Alemania bajo "Vehículos espaciales": 15 de julio de 2004

**RUBIN 2**

Número de registro: D-R026  
Tipo: Satélite  
Estado de lanzamiento: Alemania  
Designación del objeto espacial: RUBIN 2  
Fecha y lugar de lanzamiento: 20 de diciembre de 2002  
Baikonur (Kazajstán)

## Parámetros orbitales básicos:

Período: aproximadamente 90 minutos  
Inclinación: 65 grados  
Apogeo: 650 kilómetros  
Perigeo: 650 kilómetros

Función general: Experimentos tecnológicos y transmisión de datos mediante el sistema Orbcomm.

Fecha de inscripción en el registro de aeronaves de la República Federal de Alemania bajo "Vehículos espaciales": 6 de septiembre de 2004

---